

# Unsere Programme = Nos programmes

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres**

Band (Jahr): **27 (1966)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## *Unsere Programme — Nos programmes*

### *Sinfoniekonzerte — Concerts symphoniques*

**Orchesterverein Amriswil.** Leitung: Erwin Lang. 14. 11. 65. Kirchengemeindehaus. Solist: Donald Wipf, St. Gallen, Violine. Programm: 1. Johann Sebastian Bach, Brandenburgisches Konzert Nr. 4 in G-dur für Solovioline, zwei Soloflöten, Streicher und Continuo. 2. und 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Konzert in A-dur für Violine mit Orchester, KV 219; Sinfonie in A-dur, KV 201.

**Orchesterverein Arlesheim.** Leitung: Rodolfo Felicani. 8. 5. 66. Turnhalle Domstraße. Solist: Christoph Day, Viola und Viola d'amore. Programm: 1. Johann Sebastian Bach, Brandenburgisches Konzert, Nr. 3 in G-dur für Streichorchester und Continuo. 2. Karl Friedrich Zelter, Konzert in Es-dur für Viola mit Orchester. 3. Antonio Vivaldi, Concerto in la maggiore per viola d'amore, archi e cembalo, op. 25 No. 6. 4. Joseph Haydn, Sinfonie Nr. 88 in G-dur.

**Berner Musikkollegium.** Leitung: Walter Kropf. 4. 5. 66. Casino, Großer Saal. Solist: Ulrich Lehmann, Bern, Violine. Programm: 1. und 3. Ludwig van Beethoven, Ouvertüre in E-dur zur Oper «Fidelio», op. 72 b; Sinfonie Nr. 4 in B-dur, op. 60. 2. Max Bruch, Konzert Nr. 1 in g-moll für Violine mit Orchester, op. 26.

**Orchester des Berner Männerchors.** Leitung: Eugen Huber. 3. 5. 66. Französische Kirche. Solist: Simon Burkhard, Klavier. Programm: 1. und 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Ouvertüre zur Oper «Titus», KV 621; Konzert in Es-dur für Klavier mit Orchester, KV 271. 3. Joseph Haydn, Sinfonie Nr. 99 in Es-dur (10. Londoner).

**Orchestre de chambre romand de Berne.** Direction: François Pantillon. 13. 3. 66. Collégiale Saint-Germain, Moutier. Soliste: Philippe Laubscher, organiste. Programme: 1. Francesco Geminiani, Concerto grosso, op. 2 No. 2. 2. Georg Friedrich Haendel, Concerto en sol mineur pour orgue et orchestre. 3. Félix Mendelssohn, Symphonie helvétique en do mineur op. 11. 4. Francis Poulenc, Concerto en sol mineur pour orgue, orchestre à cordes et timbales.

**Bieler Stadtorchester.** Leitung: Rudolf Bigler. 16. 6. 66. Stadtkirche. Solisten: Laurent Hirschi, Violine; Hanspeter Thomann, Oboe. Programm: 1. G. Pierluigi da Palestrina, Ricercar del primo tuono und Ricercar del settimo tuono. 2. Alessandro Scarlatti, Drittes Konzert in F-dur für Streichorchester. 3. Johann Sebastian Bach, Konzert in d-moll für Violine und Oboe mit Streichorchester. 4. Joseph Haydn, Sinfonie Nr. 87 in A-dur (6. Pariser Sinfonie).

**Orchesterverein Binningen.** Leitung: Hans Riedi. 29. 4. 66. Konzertsaal des Kronenmatt-Schulhauses. Solist: Anton Wettengel, Fagott. Programm: 1. Franz Schubert, Ouvertüre zu «Rosamunde», op. 26. 2. Carl Maria von Weber, Konzert in F-dur für Fagott mit Orchester, op. 75. 3. Wolfgang Amadeus Mozart,

Divertimento in D-dur für Streicher, Oboe und Hörner, KV 251. 4. Franz Schubert, Sinfonie Nr. 7 in h-moll («Unvollendete»), D 759.

**Orchester Brunnen.** Siehe Vereinigte Orchester Schwyz/Brunnen.

**Orchestre de la Ville de Bulle.** Direction: Charles Baldinger. 30. 4. 66. Hôtel-de-Ville. Solistes: Marie-Antoinette Moutzithropoulos, violoniste; Jean-Pierre Jaccard, pianiste. Programme: 1. Igor Strawinsky, 2e Suite pour petit orchestre. 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Concerto en la majeur pour piano avec orchestre, KV 488. 3. Antonio Vivaldi, Concerto en sol majeur pour violon et cordes. 4. Franz Schubert, Symphonie No 3 en ré majeur, D 200.

**Orchestre L'Odéon, La Chaux-de-Fonds.** Direction: Robert Fallier. 14. 11. 65. Salle de musique. Solistes: Francis Zanlonghi, violoniste; Michel Sandoz et Michel Girardin, flûtistes. Programme: 1. Jean Sébastian Bach, Concerto brandebourgeois No. 4 en sol majeur pour deux flûtes, violon et orchestre à cordes. 2. Ernest Chausson, Poème pour violon et orchestre, op. 25. 3. Louis van Beethoven, Symphonie No. 4 en si bémol majeur, op. 60.

**Pro Musica, Orchestre de la Ville et du Conservatoire de Fribourg.** Directeur: J.-P. Haering. 30. 6. 66. Aula de l'Université. Solistes: Monique Perron, flûtiste; Marcel Wohlers, oboïste. Programme: 1. et 3. Georg Friedrich Haendel, Wassermusik (extraits de la première suite en fa majeur; deuxième suite en ré majeur). 2. Harald Genzmer, Divertimento giocoso pour flûte, hautbois et cordes. 4. Joseph Haydn, Symphonie No. 101 en ré majeur («L'horloge»).

**Orchestergesellschaft Gelterkinden.** Leitung: Hansjörg Furlenmeier. 27. 3. 66. Neue Turnhalle Gelterkinden. Solist: Michael Overhage, Basel, Violoncello. Programm: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Ouverture zur Oper «Die Zauberflöte», KV 620. 2. Joseph Haydn, Konzert Nr. 1 in D-dur für Violoncello mit Orchester. 3. Franz Schubert, Sinfonie Nr. 7 in h-moll («Unvollendete»), D 759.

**Stadtorchester Grenchen.** Leitung: Wilhelm Steinbeck. 27. 3. 66. Parktheater. Solist: Ruggiero Ricci, Violine. Programm: 1. Ludwig van Beethoven, Ouverture zu «Die Geschöpfe des Prometheus», op. 43. 2. Anton Dvorák, Konzert in a-moll für Violine mit Orchester, op. 53. 3. Niccolò Paganini, Capricen für Violine solo, op. 1. 4. Jean Sibelius, Karelia-Suite, op. 11.

**Orchesterverein Langenthal.** Leitung: Corrado Baldini. 26. 3. 66. Theater. Solist: Michael Studer, Klavier. Programm: 1. Johann Stamitz, Sinfonie in G-dur, op. 3 Nr. 3. 2. Ludwig van Beethoven, Konzert Nr. 3 in c-moll für Klavier mit Orchester, op. 37. 3. Maurice Ravel, Miroirs (Klavierstücke). 4. Wolfgang Amadeus Mozart, Ouverture zur Oper «Die Entführung aus dem Serail», KV 384.

**Orchester des Musikvereins, Lenzburg.** Leitung: Ernst Schmid. 6. 11. 65. Kronensaal. Solist: Heinz Suter. Programm: Werke von Ludwig van Beethoven.

1. Zwölf Kontertänze. 2. Konzert Nr. 1 in C-dur für Klavier mit Orchester, op. 15. 3. Sinfonie in C-dur, op. 21.

**Orchestre du Foyer, Moutier.** Direction: Hans Ackermann. 7. 5. 66. Collégiale Saint-Germain. Concert de Jubilé. Soliste: Fernand Racine, violoniste. Programme: 1. Johann Christian Bach, Symphonie en si bémol majeur, op. 3 No 4. 2. et 3. Louis van Beethoven, Concerto en ré majeur pour violon et orchestre, op. 61; Ouverture d'Egmont, op. 84.

**Orchesterverein Oerlikon.** Leitung: Heiner Kühne. 10. 11. 65. Kirchgemeindehaus. Solisten: Verena Lutz, Cembalo; Rudolf Isler, Violine. Programm: 1. Johann Kaspar Ferdinand Fischer, «Tafelmusik», Suite in a-moll für Streicher und Basso continuo. 2. Giuseppe Tartini, Concerto in d-moll für Violine, Streicher und Basso continuo. 3. Joseph Haydn, Doppelkonzert in F-dur für Violine, Cembalo und Streicher. 4. Johann Christian Bach, Sinfonia in B-dur, op. 18 Nr. 2.

**Orchesterverein Ostermündigen.** Leitung: Richard Schwarzenbach. 23. 4. 66. Hotel Bären. Solistin: Annette Weisbrod, Klavier. Programm: 1. Felix Mendelssohn, Sinfonie Nr. 1 in c-moll, op. 11. 2. Friedrich Chopin, Konzert Nr. 1 in e-moll für Klavier mit Orchester, op. 11. 3. Ludwig van Beethoven, Ouvertüre zu Goethes Trauerspiel «Egmont», op. 84.

**Kirchgemeindeorchester Schwamendingen.** Leitung: Franz Enderle. 30. 4. 66. Kirchgemeindehaus. Solist: Hans Kübler, Gitarre. Programm: 1. Georg Philipp Telemann, Konzert in B-dur für zwei Flöten und Streichorchester. 2. Johann Christian Bach, Sinfonia in B-dur, op. 3 Nr. 4. 3. Gitarrensoli. 4. Edvard Grieg, «Aus Holbergs Zeit», Suite im alten Stil für Streichorchester, op. 40. 5. Joseph Haydn, Sinfonie Nr. 3 in G-dur.

**Vereinigte Orchester Schwyz/Brunnen.** Leitung: Roman Albrecht. 21. 5. 66. Casino Schwyz und 22. 5. 66 Aula Brunnen. Solist: Otto Peter, Zürich, Baß. Programm: 1. und 2. Georg Friedrich Händel, Suite aus der Oper «Alcina», «Warum denn rasen und toben die Heiden», Arie aus «Der Messias». 3. — 5. Joseph Haydn, Aria di Corrodino, Aria di Nettuno, Notturmo Nr. 1 in C-dur. 6. Wolfgang Amadeus Mozart, «Mentre ti lascio, o figlia», Arie für Baß mit Orchester, KV 513. 7. Franz Schubert, Sinfonie Nr. 3 in D-dur, D 200.

**Stadtorchester Solothurn.** Leitung: Corrado Baldini. 6. 5. 66. Großer Konzertsaal, 3. Abonnementskonzert. Solist: Hans-Heinz Schneeberger. Programm: 1. und 2. Johann Sebastian Bach, Contrapunktus IV aus «Kunst der Fuge». Konzert Nr. 1 in a-moll für Violine mit Streichorchester. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Konzert in G-dur für Violine mit Orchester, KV 216. 4. Johann Stamitz, Sinfonie in G-dur, op 3 Nr. 3.

**Orchesterverein Wattwil.** Leitung: Emil Kern. 14. 11. 65. Volkshaus. Solisten: Johanna Golter, Violine; Max Fankhauser, Oboe. Programm: 1. Georg Friedrich Händel, Suite in B-dur. 2. Johann Bernhard Bach, Erste Ouvertüre

in C-dur für Solovioline und Streicher. 3. Johann Sebastian Bach, Konzert in d-moll für Violine, Oboe und Streicher. 4. Karl Stamitz, Orchesterquartett in C-dur.

**Orchestre symphonique d'Yverdon.** Direction: Charles Baldinger. 20. 3. 66. Théâtre municipal. Solistes: Marie-Antoinette Moutzithropoulos, violoniste, Jean-Pierre Jaccard, pianiste. Programme: 1. Antonio Vivaldi, Concerto en sol majeur pour violon et cordes. 2. Joseph Haydn, Symphonie No. 9 et ut mineur. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Concerto en la majeur pour piano avec orchestre, KV 488. 4. Igor Strawinsky, Deuxième suite pour orchestre.

### *Kirchenkonzerte — Concerts d'église*

**Orchesterverein Balsthal.** Leitung: Richard Schwarzenbach und Max von Burg, Vizedirigent. 8. 4. 66. Friedhofkirche. Solist: Fritz Pfister, Oboe; Continuo: Urs von Burg. Programm: 1. Georg Friedrich Händel, Suite in F-dur für Streicher. 2. François-Joseph Gossec, Sinfonie in D-dur. 3. — 5. Georg Friedrich Händel, Larghetto aus der 2. Sonate für Oboe; Sarabande aus dem Oboenkonzert in g-moll; Larghetto, Bearbeitung für den OVB von Max von Burg. 6. Hans Leo Haßler, «O Haupt voll Blut und Wunden», Bläservorspiel und allgemeiner Gesang.

— 15. 4. 66. Reformierte Kirche. Solisten: Lilly Järmann, Küsnacht ZH, Sopran; Marianne Steiner, Basel, Alt; Hans Dietiker, Dättwil-Baden, Tenor; Albert Steiner, Bern, Baß; Carlo Poggi, Bern, Solotrompete; Hanni Widmer, Solothurn, Orgel; Chor: Reformierter Kirchenchor Balsthal (Leitung: Theodor Diener). Programm: 1. Georg Friedrich Händel, Suite für Streichorchester und Orgel. 2. Heinrich Schütz, Osterdialog für Soloquartett und Orgel. 3. Arnold Melchior Brunckhorst, Die Ostergeschichte für Solostimmen, Chor, Trompete, Streichorchester und Orgel.

**Basler Orchesterverein.** Leitung: Oswald Frey. 14. 11. 65. Dorfkirche Riehen. Solisten: Hilde Rhyner, Sopran; Marianne Steiner, Alt; Gerhard Müller, Tenor; Werner Gutherz, Baß; August Waldvogel, Orgel. Chor: Gemischter Chor Liederkranz Riehen. Leitung des Konzerts: Conrad Bertogg. Programm: 1. Orgel. 2. Duetto für zwei Frauenstimmen, zwei Trompeten und Orgel. 3. Orgel. 4. Chor. 5. Johann Michael Haydn, «Benedictus qui venit», Graduale für gemischten Chor, Orchester und Orgel. 6. Chor. 7. Orgel. 8. und 9. Wolfgang Amadeus Mozart, «Ave, verum corpus», Motette für gemischten Chor und Streichorchester, KV 618; «Vesperae solemnes de confessore» für Soli, gemischten Chor und Orchester, KV 339.

— 5. 12. 65. Martinskirche Basel. Solisten: Ursula Nadig, Sopran; Elena Superina, Alt; Johannes Elteste, Tenor; Gaston Beuret, Tenor; Philippe Benz, Baß; Albert Bertschmann, Viola; Peter Jeune, Oboe; August Waldvogel, Orgel.

Chor: Elitechor des Mathematisch-Naturwissenschaftlichen Gymnasiums Basel. Programm: 1. Johann Sebastian Bach, Kantate Nr. 85, «Ich bin ein guter Hirt», für Sopran, Alt, Tenor und Baß. 2. Georg Philipp Telemann, Konzert in G-dur für Viola mit Streichorchester. 3. Franz Schubert, Messe in B-dur für Soli, Chor und Orchester, op. 141, D 324.

— 29. 3. 66. Martinskirche Basel. Solisten: Ursula Nadig, Sopran; Marc Stehle, Baß. Chor: Elitechor des Mathematisch-Naturwissenschaftlichen Gymnasiums Basel. Programm: 1. und 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Maurerische Trauermusik, KV 477; Grabmusik (Passionskantate) für Sopran, Baß, Chor und Orchester, KV 42. 3. Johann Sebastian Bach, Kantate Nr. 56, «Ich will den Kreuzstab gerne tragen», für Baß und Orchester. 4. Georg Friedrich Händel, Concerto grosso in B-dur, op. 6 Nr. 5.

**Orchestre de chambre romand de Berne.** Direction: François Pantillon. 5. 12. 65. Eglise française de Berne. Soliste: Philippe Laubscher, organiste. Programme: 1. Francesco Geminiani, Concerto grosso, op. 2 No. 2. 2. Georg Friedrich Haendel, Concerto en ré mineur pour orgue et orchestre. 3. Johann Sebastian Bach, Fantaisie en sol majeur pour orgue. 4. Arcangelo Corelli, Concerto grosso en sol mineur, op. 6 No 8 (pour la nuit de Noël). 5. Eric Schmidt, Pièce en concert pour orgue, orchestre à cordes et timbales.

— 15. 5. 66. Stephanuskirche, Spiegel. Solist: Bruno Vergés, Orgel. Programm: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Drei Kirchensonaten für Streicher und Orgel: C-dur, KV 328 — F-dur, KV 244 — C-dur, KV 366. 2. Felix Mendelssohn, Sinfonie Nr. 1 in c-moll (Schweizer Sinfonie), op. 11. 3. Johann Sebastian Bach, Konzert in d-moll für Orgel und Orchester.

**Orchestre du Foyer, Moutier.** Direction: Hans Ackermann. 5. 12. 65. Hôpital de Moutier; 11. 12. 65. Eglise de Vicques; 12. 12. 65. Collégiale de Moutier. Soliste: Gabriel Pétermann, organiste. Programme: 1. Orgue. 2. Georg Friedrich Haendel, Concerto grosso en si bémol majeur, op. 6 No 7. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Quatuor en ré majeur pour flûte, violon, alto et violoncelle, KV 285. 4. Arcangelo Corelli, Concerto grosso en sol mineur, op. 6 No 8 (pour la nuit de Noël). 5. — 7. Orgue.

**Kirchgemeindeorchester Schwamendingen.** Leitung: Franz Enderle. 16. 3. 66. Alte Kirche. Solisten: Nelly Müller, Sopran; Emil Stahl, Flöte; Max Graf, Violine; Thomas Groeber, Violoncello. Programm: 1. Tomaso Albinoni, Sonata a cinque in g-moll. 2. Heinrich Schütz, «O misericordissime Jesu», geistliches Konzert für Sopran und Cembalo. 3. — 5. Johann Sebastian Bach, Trio-Sonate in c-moll für Flöte, Violine und Generalbaß aus dem «Musikalischen Opfer»; Ricercare a 6 aus dem «Musikalischen Opfer» für Flöte, Streicher und Generalbaß; «Mein Herze schwimmt im Blut», Kantate Nr. 199 für Sopran und Orchester.

**Orchesterverein Wattwil.** Leitung: Emil Kern. 8. 4. 66. Kirche Ebnet-Kappel. Solistin: Daisy Moor, Orgel und Cembalo. Chor: Frauenchor Ebnet-Kappel und Wattwil, Männerchor Ebnet-Kappel. Programm: 1. und 2. Johann Sebastian Bach, Suite Nr. 1 in C-dur; Zwei Duette für Frauenchor und Continuo. 3. und 4. Wolfgang Amadeus Mozart, Missa brevis in C-dur für Chor und Orchester, KV 194; «Ave, verum corpus», Motette für Chor und Orchester, KV 618.

**Orchestergesellschaft Winterthur.** Leitung: Heinrich Egli. 13. 2. 66. Kirche Turbenthal und 19. 2. 66. Stadtkirche Winterthur. Solisten: Trudy Diebold, Sopran; Ruth Binder, Alt; Eugen Künzler, Tenor; Willy Hoppler, Baß; Jean Venos, Solo-Bachtrumpete. Chöre: Männerchor Veltheim; Töbttaler Kammerchor; Damenchor ad hoc. Programm: 1. und 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Messe in C-dur («Krönungs-Messe») für Chor, Soli und Orchester, KV 317; «Exultate, jubilate», Motette für Sopran mit Orchester, KV 165. 3. Georg Friedrich Händel, Dettinger Te Deum für Chor, Soli und Orchester.

**Orchester des Kaufmännischen Vereins Zürich.** Leitung: Denise Münch-Starck. 27. 2. 66. Eglise française, Zürich. Solisten: Thérèse Starck-Kaempff, Sopran; M. Sallowsky, Tenor; M. Sauser, Baß. Chor: Chœur mixte de l'Eglise française. Programm: 1. Antonio Vivaldi, Concerto grosso in a-moll für zwei Soloviolen und Streichorchester aus dem «Estro armonico», op. 3 Nr. 8. 2. Franz Schubert, Messe in G-dur für Chor, Solisten und Orchester, D 167.

— 8. 5. 66. Zwinglikirche, Zürich 3. Aktion: «Brot für Brüder». Solisten: Claude Starck, Violoncello; Thérèse Starck-Kaempff, Sopran; André Gaillard, Tenor; Hans-Ulrich Sauser, Baß; Rosmarie Ulshöfer und Walter Aus der Au, Violinen. Chor: Chœur mixte de L'Eglise française de Zurich. Programm: 1. Antonio Vivaldi, Concerto grosso in a-moll, op. 3 Nr. 8. 2. Luigi Boccherini, Konzert in B-dur für Violoncello mit Orchester. 3. Franz Schubert, Messe in G-dur, D 167.

#### *Oratorien und Messen — Oratorios et messes*

**Orchesterverein Rüti ZH.** Leitung: Hans Volkmar Andreae. 19. 3. 66. Kirche Wald und 20. 3. 66. Kirche Hombrechtikon. Solisten: Elisabeth Speiser, Sopran; Verena Gohl, Alt; Kurt Huber, Tenor; Hans Som, Baß; Alwin Geisel, Erste Trompete; Hansheinrich Hotz, Orgel (Wald), Positiv (Hombrechtikon); Erna Günthart, Orgel (Hombrechtikon). Chor: Kammerchor Zürcher Oberland. Leitung der Aufführung: Rudolf Sidler. Programm: Georg Friedrich Händel, Der Messias, Oratorium für Soli, Chor und Orchester.

**Orchesterverein Visp.** Leitung: Eugen Meier. 27. 3. 66. St. Martinskirche. Solisten: Hedy Graf, Sopran; Catherine Mihelic, Alt; Carlo Bellwald, Tenor; Oskar Lagger, Baß. Chor: St. Martins-Chor, Visp. Verstärkung: Musiker des Berner Symphonieorchesters. Programm: Wolfgang Amadeus Mozart, Requiem, KV 626.

*Chor- und Orchesterkonzerte — Concerts pour choeur et orchestre*

**Orchesterverein Baar.** Leitung: Dr. Gregor Schech. 13. 5. 66. Konzertsaal des Schulhauses Marktgasse. Solistin: Maria Weber-Doswald, Klavier. Chor: Männerchor Baar (Leitung: Xaver Zwyszig). Programm: 1. François Adrien Boieldieu, Ouvertüre zur Oper «Die weiße Dame». 2. Männerchor. 3. Edvard Grieg, Huldigungsmarsch aus «Sigurd Jorsalfar», op. 56 Nr. 3. 4. Männerchor. 5. Ludwig van Beethoven, Konzert Nr. 3 in c-moll für Klavier mit Orchester, op. 37.

**Orchestre de chambre romand de Berne.** Direction: François Pantillon. 20. 5. 66. Aula des Sekundarschulhauses Gsteighof in Burgdorf. Chœur: Berner Männerchor. Programme: 1. Francesco Geminiani, Concerto grosso en fa majeur, op. 2 No 3 (concertino: Antoinette Pantillon, Heinz Aellen, Eric Plummetaz). 2. Chœur. 3. Félix Mendelssohn, Symphonie No 1 en do mineur (Symphonie helvétique). 4. Chœur.

**Orchesterverein Dürdingen.** Leitung Moritz Schmutz. 15. 5. 66. Aula des Sekundarschulhauses. Chor: Frauen- und Töchterchor Dürdingen (Leitung: Dolores Schmutz). Programm: 1. Franz Schubert, Militärmarsch. 2. E. Bach, Frühlingserwachen, Romanze. 3. Paul Lincke, Geburtstagsständchen. 4. Chor. 5. Franz Schubert, Menuett. 6. Johann Strauß, Frauenherzpolka. 7. C. Mahr, Amorettenspiele. 8. Chor. 9. Georg Friedrich Händel, «Uns hat Gott den Helden hergesandt», Chor mit Orchester aus dem Oratorium «Judas Makkabäus». 10. Joseph Haydn, «Die Abendglocke tönt», Chor mit Orchester aus dem Oratorium «Die Jahreszeiten». 11. Johannes Brahms, Wiegenlied für Chor und Orchester.

**Orchesterverein Gerlafingen.** Leitung: Prof. Richard Flury. 12. 2. 66. Werkhotel Gerlafingen. Chöre: Frauenchor Gerlafingen (Leitung: Hugo Uebelhart); Männerchor Gerlafingen (Leitung: Armin Affolter). Programm: 1. Frauenchor. 2. Gemischter Chor. 3. Männerchor. 4. Frauenchor. 5. Kéler Béla, Lustspiel-Ouvertüre, op. 73. 6. Jacques Offenbach, Chor der Studenten für Männerchor mit Orchester aus der Oper «Hoffmanns Erzählungen». 7. und 8. Giuseppe Verdi, «Zieht, Gedanken» für Gemischten Chor mit Orchester aus der Oper «Nabucco»; Zigeunerchor für Gemischten Chor mit Orchester aus der Oper «Der Troubadour». 9. Richard Wagner, Brautchor für Gemischten Chor mit Orchester aus der Oper «Lohengrin».

**Orchesterverein Ruswil.** Leitung: Josef Lütolf. 13. 2. 66. (statt 21. 11. 65). Saal des Hotels Rößli. Jubiläumskonzert unter Mitwirkung des Cäcilienvereins Ruswil. Programm: 1. J. Burri, Jubiläums-Marsch. 2. Joseph Bayer, «Die Puppenfee», Potpourri, 3. Zdenek Fibich, «Poème» aus der Idylle «Ein Sommerabend», op. 41 Nr. 6. 4. Paul Lincke, «Frau Luna», Ouvertüre zur gleichnamigen Operette. 5. Franz Schubert, Hirtenchor für Chor mit Orchester aus dem Lustspiel «Rosamunde», op. 26, D 797. 6. Wolfgang Amadeus Mozart, Romanze aus dem Konzert in Es-dur für Horn mit Orchester, KV 447. 7. Edvard Grieg, Huldi-



gungsmarsch aus «Sigurd Jorsalfar», op. 56 Nr. 3. 7. Giuseppe Verdi, Chor der Gefangenen für Chor mit Orchester aus der Oper «Nabucco».

**Orchester Wallisellen.** Leitung: Ferdinand Lackner. 23. 6. 66. Kirchgemeindehaus Zürich-Affoltern. Jubiläumskonzert des Männerchors Zürich-Affoltern (Leitung: Heinz Hindermann). Solisten: Marta Ackermann, Luzern, Sopran; Hans-Ulrich Sauser, Zürich, Baß. Programm: 1. Kurt Thomas, Zweite Spielmusik für Orchester. 2. Männerchor mit Klavier. 3. Sopran mit Klavier. 4. Ernst Kunz, «Die Teilung der Erde», Kantate für Männerchor, Bariton und Orchester. 5. Wolfgang Amadeus Mozart, Divertimento in D-dur (Salzburger Sinfonie) für Streichorchester, KV 136. 6. Joseph Haydn, «Holde Gattin!», Duett des Adam und der Eva für Sopran und Baß mit Orchester aus dem Oratorium «Die Schöpfung». 7. und 8. Männerchor und Baß mit Klavier. 9. Wolfgang Amadeus Mozart, «Dir, Seele des Weltalls», Kantate (Sonnenhymnus) für Männerchor, Solosopran und Orchester, KV 429.

### *Serenaden — Serénades*

**Berner Musikkollegium.** Leitung: Walter Kropf. 25. 6. 66. Dorfplatz des Tscharnergutes. Solisten: Ernst Aeschlimann und Rudolf Sigrist, Trompeten. Programm: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Ouvertüre zur Oper «Titus», KV 621. 2. Francesco Manfredini, Konzert in D-dur für zwei Trompeten mit Streichorchester (Bearbeitung von Alceo Toni). 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Divertimento in Es-dur für zehn Bläser (je zwei Oboen, Englischhörner, Klarinetten, Hörner und Fagotte), KV 166. 4. Johann Christian Bach, Sinfonia in B-dur, op. 18 Nr. 2.

**Orchesterverein Emmenbrücke.** Leitung: Josef Meier. 25. 6. 66. Beim Gersagschulhaus. Solisten: Heidi Pfister und Albert Vonwyl, Flöten; Otto Genhart, Klarinette. Verstärktes Orchester. Programm: 1. Helmut Bräutigam, Festliche Musik für Bläser und Streicher. 2. Georg Philipp Telemann, Konzert in e-moll für zwei Flöten mit Streichorchester. 3. Carl Maria von Weber, Concertino in c-moll für Klarinette mit Orchester, op. 26. 4. Friedrich Witt, Sinfonie in C-dur (als «Jenaer Sinfonie» fälschlicher Weise Ludwig van Beethoven zugeschrieben).

— 3. 7. 66. Schloßhof der Heidegg, Hitzkirch-Gelfingen. Solisten: Heidi Pfister und Albert Vonwyl, Flöten; Otto Genhart, Klarinette; Willi Rösli, Oboe, Josef Rösli, Klarinette; Robert Rösli, Fagott. Chor: Kirchenchor Hitzkirch (Leitung: Josef Rösli). Verstärktes Orchester. Programm: 1. Carl Maria von Weber, Concertino in c-moll für Klarinette mit Orchester, op. 26. 2. Johann Valentin Rathgeber, Drei Chöre mit Generalbaß aus «Ohren-vergnügendes und Gemüth-ergötzendes Tafel-Confect», Augsburg 1735. 3. Georg Philipp Telemann, Konzert in e-moll für zwei Flöten mit Streichorchester. 4. Johann Valentin Rathgeber, Drei weitere Chöre mit Generalbaß aus dem Augsburger «Tafel-Confect». 5. Friedrich Witt, Sinfonie in C-dur.

**Orchesterverein Goldach.** Leitung: Titus Stirnimann. 9. 7. 66. Bei der evangelischen Kirche in Goldach. Programm: 1. Franz Xaver Richter, Sinfonie in G-Dur für Streicher. 2. Johann Christian Bach, Bläser-Sinfonie Nr. 2 in B-dur für zwei Klarinetten, zwei Hörner und Fagott. 3. Georg Philipp Telemann, Suite für zwei Hörner und Streicher. 4. Joseph Haydn, Notturmo Nr. 1 in C-dur für zwei Klarinetten, zwei Hörner und Streicher. 5. — 7. Sopran mit Klavier. 8. Edvard Grieg, «Letzter Frühling» aus «Zwei elegische Melodien für Streichorchester», nach Gedichten von A. O. Vinje, op. 34 Nr. 2.

**Stadtorchester Grenchen.** Leitung: Wilhelm Steinbeck. 1. 7. 66. Parktheater. Solistin: Madeleine Baer, Sopran, Opernhaus Zürich. Programm: Werke von Wolfgang Amadeus Mozart. 1. Divertimento in D-dur für Streicher, Oboe und zwei Hörner, KV 251. 2. «Endlich naht sich die Stunde», Rezitativ und Arie der Susanne aus «Die Hochzeit des Figaro», KV 492. 3. «Wohin floh'n die Wonnestunden», Rezitativ und Arie der Gräfin aus «Die Hochzeit des Figaro», KV 492. 4. «Wie der Felsen», Rezitativ und Arie der Fiordiligi aus «Così fan tutte», KV 588.

**Orchesterverein Rheinfelden.** Leitung: Fritz Mau. 23. 6. 66. Hof des Rathauses. Programm: Werke von Wolfgang Amadeus Mozart. 1. Ouvertüre zu «Il rè pastore», KV 208. 2. Sinfonie (Ouvertüre) in G-dur, KV 318. 3. Ein musikalischer Spaß («Dorfmusikanten-Sextett») für Streicher und zwei Hörner, KV 522. 4. Festmarsch aus «Idomeneo», KV 366.

**Orchesterverein Rüti ZH.** Leitung: Hans Volkmar Andreae. 2. 7. 66. Hof des Schulhauses Lindenberg. Solisten: Christian Leemann, Flöte; Alwin Geisel, Trompete. Chöre: Männerchor Rüti (Leitung: Friedrich Joß) und Gesangsklasse des 2. Gymnasiums der Kantonsschule Wetzikon. Programm: 1. Walter Rein, «Weihe der Nacht» für Männerchor, Kinderchor und Orchester. 2. Georg Philipp Telemann, Konzert in D-dur für Trompete mit Orchester. 3. Männerchor. 4. Christoph Willibald Gluck, Konzert in G-dur für Flöte mit Orchester. 5. Kinderchor. 6. Alessandro Scarlatti, Sinfonie II in D-dur. 7. Walter Rein, «Heimat» für Männerchor, Kinderchor und Orchester.

**Stadtorchester Solothurn.** Leitung: Corrado Baldini. 25. 6. 66. Schloß Waldegg. Zugleich 4. Abonnements-Konzert. Solist: Bruno Pfluger, Klarinette. Programm: Werke von Wolfgang Amadeus Mozart. 1. Serenade (Final-Musik) in D-dur, KV 100. 2. Konzert in A-dur für Klarinette mit Orchester, KV 622.

**Orchester Wallisellen.** Leitung: Ferdinand Lackner. 2. 7. 66. Solist: Walter Birchler, Violine. Mitwirkend eine Schulklasse. Programm: 1. Antonio Vivaldi, Konzert in e-moll für Streicher. 2. Giuseppe Tartini, Konzert in E-dur für Violine mit Streichorchester. 3. Eine Schulklasse singt vier Lieder. 4. Andor Foldes, Kleine Suite für Streicher. 5. Béla Bartók, Tänze aus Siebenbürgen für Streichorchester.

*Unterhaltungskonzerte — Concerts d'agrément*

**Orchesterverein Cham.** Leitung: Werner Berger. 7. 5. 66. Gasthaus Neudorf, Cham. Solisten: Karlheinz Frick und Peter Schmidle, Flöten. Programm: 1. Ludwig van Beethoven, Ouvertüre zum Ballett «Die Geschöpfe des Prometheus», op. 43. 2. Domenico Cimarosa, Konzert in G-dur für zwei Flöten und Kammerorchester. 3. Franz von Suppé, Ouvertüre zur Oper «Pique Dame». 4. A. W. Ketèlbey, «Auf einem persischen Markt», Intermezzo. 5. Alexandre Luigini, Ballet égyptien.

**Orchester des Kaufmännischen Vereins Luzern.** Leitung: Erwin Eisenegger. 25. 5. und 9. 6. 66. Kurplatz-Konzert. Programm: 1. Georges Bizet, Prélude aus der «Arlésienne», Suite Nr. 1. 2. Felix Mendelssohn, Hochzeitsmarsch aus der Bühnenmusik zu Shakespeare's «Ein Sommernachtstraum». 3. François-Adrien Boieldieu, Ouvertüre zur Oper «Die weiße Dame». 4. Johannes Brahms, Ungarischer Tanz Nr. 5 in g-moll. 5. Edvard Grieg, Huldigungsmarsch aus «Sigurd Jorsalfar», op. 56 Nr. 3.

**Orchesterverein Niederurnen.** Leitung: Karl Geisser. 5. 2. 66. Saal zum Löwen. Mitwirkend: Frauen- und Töchterchor Niederurnen (Leitung: Alois Schneider). Programm: 1. Carl Michael Ziehrer, Schönfeld-Marsch, op. 422. 2. Oscar Fetrás, «Blumenfest», Ouvertüre, op. 180. 3. und 4. Chor. 5. Karl Komzák, Wiener Volksmusik, Potpourri. 6. Emil Waldteufel, España, Walzer, op. 236. 7. Franz Lehár, Napolitana aus «Der Zarewitsch». 8. Chor. 9. Johann Strauß (Sohn), «An der schönen blauen Donau», Walzer für Chor und Orchester, op. 314. 10. Franz von Suppé, Boccaccio-Marsch.

— 5. 6. 66. Hotel Seehof, Walenstadt. Programm: 1. H. Silwedel, «Zukunftsbilder», Ouvertüre. 2. W. Aletter (arr. Karl Komzák), «Rendez-vous», Intermezzo-Rococo. 3. Johann Strauß (Sohn), «Künstlerleben», Walzer op. 316. 4. Franz von Blon, «Heil Europa», Marsch, op. 75. 5. Oscar Fetrás, «Im 7. Himmel», humoristisches Potpourri, arrangiert von O. F. 6. H. L. Blankenburg «Abschied der Gladiatoren», Marsch. 7. Wilhelm August Jurek, Deutschmeister-Regimentsmarsch, op. 6. 8. H. Schäffer, «Die Post im Walde», Trompentensolo, op. 12. 9. Franz Lehár, «Ballsirenen», Walzer aus «Die lustige Witwe». 10. Ludwig Siede, «Sefira», Intermezzo, op. 47. 11. Franz von Blon, «Unter dem Siegesbanner», Marsch.

*Kammermusikkonzerte — Concerts de musique de chambre*

**Orchester Brunnen.** 4. 9. 65. Serenade in der Aula des Kornmattschulhauses. Ausführende: Margrit Speiser, Klavier; Luise Schlatter, Violine; Roman Albrecht, Viola; Nina Gamma, Violoncello; Alfons Bösch, Kontrabaß. Programm: 1. Ludwig van Beethoven, Serenade in D-dur für Violine, Viola und Violoncello, op. 8. 2. Franz Schubert, Quintett in A-dur für Klavier, Violine, Viola, Violoncello und Kontrabaß («Forellenquintett»), op. 114, D 667.